

おかげさまで1周年・・・利尻島・白い恋人の丘

Thank you first anniversary. The hill of white lovers in Rishiri Island.

谢谢一周年,山上的白色恋人(利尻島)



ここでプロポーズをされたカップルの方には、プロポーズ証明書を差し上げています

If when you have a proposal here, we will give you a proposal certificate.

如果當你有一個建議,在這裡,我們會給你一個建議證書



▲ Proposal certificate. 求爱证书



銘菓・白い恋人のパッケージの写真は利尻山です

The Photos of the package is Mt.Rishiri.

照片的包是利尻山。



ここを訪れる、たくさんの恋人たちの想いを受け、おかげさまで「白い恋人の丘」は6月1日で1周年を迎えました。ここでプロポーズされたカップル(未婚)には、「おしどまりフェリーターミナル1階・観光案内所」にて、石屋製菓公認、「銘菓・白い恋人」をイメージした「プロポーズ証明書」を発行いたします。(現地での写真をお見せ下さい)

If, You have propose here, we will give the certificate to you. That it gives in "Oshidomari Ferry-Terminal". 如果, 如果你已经在这里提出, 我们会给予证书给你. 它给出的 "Oshidomari 渡口".

■利尻富士町観光協会 (TELO163-82-2201) ■